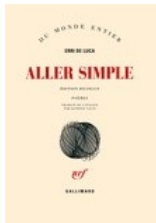


L'exil

Bibliographie

réalisée à l'occasion du mois de l'exil proposé par l'association Trièves Palestine
en partenariat avec les médiathèques du Trièves

A travers la poésie



Erri de Luca Aller simple

L'espace y est tiraillé, Erri De Luca évoque l'enfermement, l'incarcération d'anciens compagnons des années de plomb, parcourt la nature et les éléments, la passion et la sensualité qui se déclinent sans cesse.



NĀZIM HIKMET Nazim Hikmet Il neige dans la nuit et autres poèmes

Il neige dans la nuit

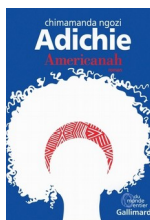
Nazim Hikmet, partout célébré comme l'un des plus grands poètes de ce siècle, est aussi l'un des témoins majeurs des tourmentes, des révolutions, des tragédies et des combats de son temps. Treize années passées dans les prisons turques, avant de connaître l'exil, ont fait de lui un symbole, un porte-voix.

A travers la littérature



Julie Otsuka Certaines n'avaient jamais vu la mer

Certaines n'avaient jamais vu la mer... Certaines regardaient la photo de leur futur mari, choisi chez une marieuse. Certaines étaient entassées dans un bateau en direction de l'Amérique, de leur rêve américain. Certaines avaient quitté leur Japon natal et leur famille dans l'espoir d'une vie meilleure



Chimamanda Ngozi Adichie Americanah

Le récit suit le parcours d'une jeune femme nigériane, Ifemelu, qui a émigré aux États-Unis, et d'un jeune homme émigré, lui, au Royaume-Uni. Ifemelu est confrontée à la pauvreté, la discrimination, le racisme, jusqu'au moment où elle devient une star de la blogosphère. Elle devient la « première blogueuse en matière de race »



Negar Djavadi Désorientale

Négar DJAVADI est née en 1969 en Iran. Ses parents, intellectuels, étaient des opposants au Shah puis à Khomeini. La famille a donc dû quitter le pays clandestinement et s'est installée en France. Négar DJAVADI a longtemps travaillé dans le cinéma et elle signe là son premier roman.

Maryam Madjidi Marx et la poupée



Ce roman raconte avec humour et tendresse les racines comme fardeau, comme rempart, comme moyen de socialisation, et même comme arme de séduction massive. Depuis le ventre de sa mère, Maryam vit de front les premières heures de la révolution iranienne. Six ans plus tard, sa mère et elle rejoignent le père en exil à Paris.

Dany Laferrière L'énigme du retour



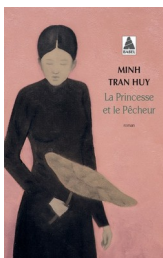
Un jeune homme de vingt-trois ans a quitté son pays de façon précipitée. Un homme épuisé y retourne, trente-trois ans plus tard. Le jeune homme est passé de l'étouffante chaleur de Port-au-Prince à l'interminable hiver de Montréal. Du Sud au Nord. De la jeunesse à l'âge mûr. Entre ces deux pôles se trouve coincé le temps pourri de l'exil. Santiago Amigorena Le ghetto intérieur

Santiago Amigorena Le ghetto intérieur



Descrivant l'impuissance de son grand-père argentin alors que la Shoah frappa sa famille à Varsovie, Santiago Amigorena offre une méditation puissante sur l'exil. Au premier abord, on pourrait entendre ce titre, Le Ghetto intérieur, comme une métaphore, une image qui veut parler à l'imagination. Mais c'est une réalité concrète ...

Minh Tran Huy La princesse et le pêcheur



Ce phénomène fait écho à la dilution du narrateur lui-même, qui parle les paroles de Roman, qui pense ses pensées et qui est sans cesse menacé de devenir le simple réceptacle de ce long monologue. Oliver Rohe entretient une tension dramatique croissante, jusqu'à ce que se révèle quel est ce "défaut d'origine" fondamental.

Atiq Rahimi Les porteurs d'eau

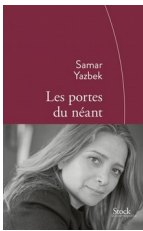


Atiq Rahimi, dans une très belle langue française, plonge dans les racines de son pays, la violence des Talibans, et leur entreprise folle d'éradication d'une histoire qui les a précédés.

Jean Mattern De lait et de miel



un roman doucement nostalgique à la beauté indéniable, classique mais sans emphase, rehaussé par une fin qui dénoue les raisons de la séparation des deux amis, laissant la part belle au souvenir et à l'apaisement : une amitié fidèle ne meurt jamais, même lorsque le temps et la distance ont fait leur chemin pendant plus de soixante ans.



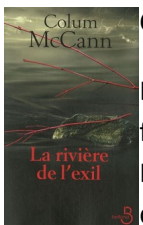
Samar Yazbek les portes du néant

Figure de l'opposition au régime de Bachar al-Assad, Samar Yazbek est contrainte de quitter son pays tant aimé en juin 2011. Depuis son exil, elle ressent l'urgence de témoigner. Au mépris du danger, elle retourne clandestinement dans son pays, en s'infiltrant par une brèche dans la frontière turque. Trois voyages en enfer dans la région d'Idlib où elle vit de l'intérieur l'horreur de la guerre civile, aux côtés des activistes.



Lydie Salvayre Pas pleurer

Deux voix s'entrelacent. En premier celle de Georges Bernanos, témoin direct de la guerre civile espagnole, qui dénonce la terreur exercée par les nationalistes et l'Eglise catholique. En second celle de Montse, mère de la narratrice, qui conserve pour seul souvenir



Colum McCann La rivière de l'exil

La Rivière de l'exil est un recueil de douze nouvelles. Entre le réalisme, la poésie et l'allégorie. En filigrane de ces émouvants destins d'hommes et de femmes qui partagent l'attachement à leur Irlande natale, il évoque avec générosité l'universel combat de tous ceux que la vie a exilés, loin de chez eux ... ou loin d'eux-mêmes, tout simplement.



Yasmine Ghata J'ai eu longtemps peur de la nuit

Tout commence lorsque Suzanne, qui anime des ateliers d'écriture, demande à chacun de ses élèves d'apporter un objet de famille susceptible d'illustrer sa vie personnelle. L'un d'entre eux, Arsène, un orphelin rwandais réfugié en France après avoir réussi à échapper aux massacres qui ont ensanglanté son pays, doit avouer qu'il ne possède rien d'autre qu'une valise qui lui a servi d'abri durant sa fuite.



Alice Zeniter l'art de Perdre

L'Algérie dont est originaire sa famille n'a longtemps été pour Naïma qu'une toile de fond sans grand intérêt. Pourtant, dans une société française traversée par les questions identitaires, tout semble vouloir la renvoyer à ses origines. Mais quel lien pourrait-elle avoir avec une histoire familiale qui jamais ne lui a été racontée ?



Philippe Claudel l'archipel du chien

Trois cadavres de jeunes noirs échouent sur la plage d'une île paisible de l'Archipel du Chien ; une petite île de pêcheurs et d'agriculteurs peuplée d'une poignée d'individus qui se connaissent tous. Révéler la présence de ces malheureux migrants risquerait de compromettre un projet d'hôtel thermal censé raviver l'économie. Le Maire et le Docteur décident d'escamoter les corps.

Il y a ceux qui acceptent de se taire et ceux qui s'insurgent. Ceux qui ont une conscience, et ceux qui en ont peu, voire pas du tout...

Maylis de Kerangal A ce stade de la nuit



Lampedusa. Une nuit d'octobre 2013, une femme entend à la radio ce nom aux résonances multiples. Il fait rejaillir en elle la figure de Burt Lancaster- héros du Guépard de Visconti et du Swimmer de Frank Perry- puis, comme par ressac, la fin de règne de l'aristocratie sicilienne en écho à ce drame méditerranéen : Le naufrage d'un bateau de migrants.



Johann Guillaud-Bachet Noyé Vif

Si on ne peut pas sauver tout le monde, comment doit-on choisir ?

Un roman vigoureux et fin qui fait se rencontrer préjugés et réalité, et nous interroge sur la valeur d'une vie.



Laurent Gaudé Eldorado

À Catane, le commandant Salvatore Piracci travaille à la surveillance des frontières maritimes. Il sillonne la mer, de la Sicile à la petite île de Lampedusa, pour intercepter les bateaux chargés d'émigrés clandestins. Un jour, c'est justement une survivante de l'un de ces bateaux de la mort qui aborde le commandant, et cette rencontre va bouleverser sa vie.



Laurent Gaudé Salina, les trois exils

Qui dira l'histoire de Salina, la mère aux trois fils, la femme aux trois exils, l'enfant abandonnée aux larmes de sel ? Elle fut recueillie par Mamambala et élevée comme sa fille dans un clan qui jamais ne la vit autrement qu'étrangère et qui voulut la soumettre. Au soir de son existence, c'est son dernier fils qui raconte ce qu'elle a été, afin que la mort lui offre le repos que la vie lui a défendu, afin que le récit devienne légende.

A travers la Bande dessinée



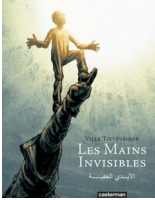
Coline Picaud *De l'autre côté*

Cette bande dessinée de reportage réunit des témoignages de Maghrébins venus s'installer en France, plus précisément à Grenoble. A travers leur voix se racontent et se dessinent plusieurs époques : les Trente Glorieuses marquées par les luttes sociales et politiques, et la période actuelle avec des récits de personnes arrivées en France dans la dernière décennie. Ces histoires de Tunisiens, Marocains et Algériens ont en commun l'amertume de l'exil et le rêve d'une vie meilleure.



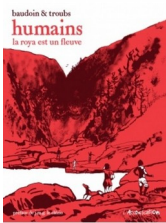
Hippolyte et Vincent Zabus *Les ombres*

Une salle d'interrogatoire à la lumière crue. Une chaise, un bureau. C'est dans ce décor dépouillé que l'exilé n° 214 voit son destin se sceller. Au terme d'un long périple, tête baissée, dos voûté, il demande l'asile. Poussé à l'aveu, il doit, pour obtenir le précieux sésame, revenir sur son passé et sur les raisons qui l'ont contraint à l'errance.



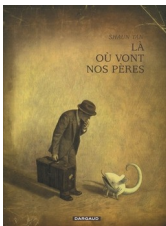
Ville Tietäväinen *Les mains invisibles*

Rachid quitte sa femme, sa fille et son pays, le Maroc, pour « passer » en Espagne. Dans cette Europe fantasmée, il espère trouver un emploi rémunérateur et offrir une vie meilleure à sa famille. Il n'y trouve pourtant que des salaires de misère, une vie précaire, des travaux de force et une clandestinité qui ressemble à de l'esclavage. De désillusions en trahisons, la quête de ce travailleur acharné et idéaliste l'emmène jusqu'à Barcelone, où elle se conclue. Enfin. Les Mains Invisibles racontent le choc entre rêves de richesse et réalité de l'immigration clandestine, mais aussi l'espoir, la force et les déceptions qui poussent ces hommes à avancer, toujours plus loin.



Jean-Marc Troubet et Edmond Baudoin *Humains, la roya est un fleuve*

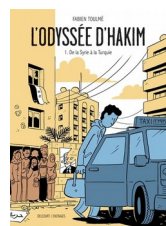
La Roya est un fleuve qui prend sa source en France, au col de Tende et se jette dans la Méditerranée à Vintimille, en Italie. Durant l'été 2017, Baudoin et Troubet ont parcouru cette vallée, à la rencontre des membres du collectif "Roya Citoyenne", des gens qui, comme Cédric Herrou, viennent en aide aux migrants qui tentent de passer la frontière. Comme à leur habitude (Viva la vida, Le Goût de la terre) ils ont rempli leurs carnets de portraits et ils interrogent avec bienveillance et simplicité, la violence du monde et l'humanité qui en jaillit



Shaun Tan *là où vont nos pères*

Pourquoi tant d'hommes et de femmes sont-ils conduits à tout laisser derrière eux pour partir, seuls, vers un pays mystérieux, un endroit sans famille ni amis, où tout est inconnu et l'avenir incertain ?

Cette bande dessinée silencieuse est l'histoire de tous les immigrés, tous les réfugiés, tous les exilés, et un hommage à ceux qui ont fait le voyage...



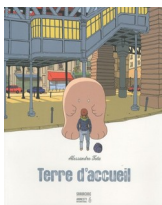
Fabien Toulmé *L'odyssée d'Hakim*

L'histoire vraie d'un homme qui a dû tout quitter : sa famille, ses amis, sa propre entreprise... parce que la guerre éclatait, parce qu'on l'avait torturé, parce que le pays voisin semblait pouvoir lui offrir un avenir et la sécurité. Un récit du réel, entre espoir et violence, qui raconte comment la guerre vous force à abandonner votre terre, ceux que vous aimez et fait de vous un réfugié.



Christophe Dabitch *Immigrants*

France, terre d'accueil. Même si la réalité est souvent assez éloignée de ce grand principe, Christophe Dabitch a recueilli le témoignage de 11 immigrants, ayant trouvé asile en France. Ces témoignages dessinés sont éclairés par six textes d'historiens, spécialistes de la question, qui replacent les raisons de l'immigration dans l'histoire de notre pays.



Alessandro Tota Terre d'accueil

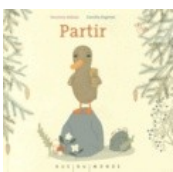
A travers le destin d'un " étrange étranger " confronté au rejet et à la xénophobie, cet album témoigne à sa façon du combat que mène Amnesty International contre les discriminations, pour que chacun puisse jouir du respect de ses droits partout dans le monde.

A travers les albums jeunesse



Francesca Sanna, Partir au delà des frontières

Pour fuir la guerre, deux enfants et leur maman se lancent dans un long et dangereux voyage loin de leur pays. Passer la frontière, traverser la mer, se cacher, sans jamais perdre espoir... Leur chemin est celui de tous ceux qui tentent de trouver un endroit où vivre en paix.



Veronica Salinas Partir

Parfois, il faut partir, quitter son pays, et on ne connaît personne là où l'on arrive. On ne comprend rien à ce que les gens disent. On ne sait même plus très bien qui l'on est soi-même... Heureusement que l'on se fait très vite des amis...



Sandra Poirot Cherif L'oiseau de Mona

Mona et ses parents ont fui leur pays en guerre pour s'installer ici. A l'école, la vie est belle pour elle. Elle a beaucoup d'amis. Mais un oiseau noir la suit partout, jour et nuit. Il lui rappelle qu'elle n'a pas les papiers, les bons papiers, pour rester dans ce pays qu'elle aime...



Laurence Gillot Souvenir de Gibraltar

L'ours, comme témoin entre les générations invite au voyage dans la mémoire et l'histoire d'un homme, de sa famille et de son pays.

A travers des livres documentaires



Claire Rodier et Catherine Portevin Migrants et réfugiés - Réponse aux indécis, aux inquiets et aux réticents

Face à la crise des réfugiés, un livre court et très accessible pour répondre sans tabou aux multiples questions d'une population tout à la fois émue par le sort des migrants et inquiète des conséquences de leur afflux.



Conchettine Perli l'enfant-berger de Calabre et Cueilleurs de pierres

Conchettine Perli retrace l'histoire de sa famille et notamment de son père, originaire de l'Italie du Sud, arrivé en Trièves dans les années 60.